

OL528 T5S TAIL PACK INSTRUCTIONS

DESIGNER_ LUCY COOPER
INCEPT_ 7_12_2018
REVISION N°_ 5
REVISION DATE_ 14_12_2018

COLORS (FOR REFERENCE)

- 100% BLACK
- WHITE

TECHNICAL INFO

- PRINT TO 100GSM

- CUTTER GUIDE

- FOLD LINES

258 mm



USER INFORMATION SHEET

S-SERIES

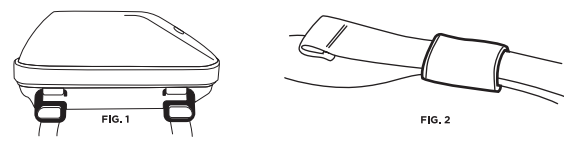
OXFORD

360 mm

USER INFORMATION SHEET T5s TAIL PACK

- FEATURES**
- 5 Litre capacity
 - EVA moulded lid & PU body
 - Hard wearing metal G Hook lock strap system
 - 600D Polyester fabric base
 - Reflective piping detail
 - Water resistant zip
 - Internal zippered mesh net pocket
 - Slim ergonomic TPR carry handle
 - Reinforced fixings for added strength and durability
 - Includes a protective cloth storage bag
 - Max Load 5kg
 - Meets ISO: 105 E012 colour fastness
- CONTENTS**
- 1 x Tail Pack
 - 1 x Pack of Webbing Straps
 - 4 x Metal G-Hooks

- FITTING INSTRUCTIONS**
1. Unlock and lift seat of motorcycle (or pillion seat pad if motorcycle has one).
 2. Attach the webbing straps as indicated in Figure 1 on one side ensuring the Tension Hooks face inwards, towards each other.
 3. Place the strapping under the seat and hook to the other side of the tail pack in the same way.
 4. Tighten the webbing straps on each side and replace the seat. Ensure the excess webbing straps are secured in place using the elastic loops, Figure 2



- WARNING**
- Do not overload – maximum recommended loading capacity 5kg per bag.
 - It is the owner's responsibility to ensure that the luggage is attached in such a way that it does not damage or put at risk the owner or any property of the owner.
 - Do not exceed the UK legal speed limit. This product has only been tested for use at UK road legal speeds.
 - Regularly check fixings/straps for wear and replace if they show any signs of weakening or friction damage.
 - If the luggage is not attached securely, it may become detached and cause an obstruction that could lead to serious injury and even death
 - Do not put any straps under the tail section as the rear tyre may make dangerous contact under suspension compression
 - Ensure that no part of the straps or bag can damage your motorcycle and that it does not rub against any moving or hot parts of the motorcycle such as the exhaust, thus causing it to fray, burn or otherwise weaken.
 - If you are in any doubt about the security of the luggage on your motorcycle, seek advice before use from your Oxford dealer.

Advice from Motor Cycle Industry Association Ltd.
"A motorcycle is a relatively "hostile environment" for luggage and the following general guidelines are provided to ensure that the luggage performs as the manufacturer intended. As with all types of luggage, users should always pay particular attention to the manufacturer's own safety, fitment and usage instructions included with this product."

- LOADING**
Always ensure that luggage is loaded as evenly as possible and within the stated maximum capacity and weight limits. Heavy objects should be loaded at the bottom and particular care should be taken with sharp objects to avoid damaging the luggage. Dependent on the type and specification of the luggage, the contents may have to be protected against the elements (e.g. water, dirt, etc.) by wrapping in plastic bags for example.
- FITMENT**
All adjacent surfaces of the motorcycle should be clean and smooth to avoid possible abrasion. Where the possibility of abrasion exists, the necessary precautions should be taken. The luggage should be securely attached to the motorcycle and should be mounted clear of moving parts and sources of heat such as engine and exhaust system(s). It is recommended that riders check the security/mounting of luggage at regular intervals throughout their journey.
- RAINCOVERS**
Where rain covers are fitted, it is the responsibility of the user to ensure that they are fitted correctly and safely (see fitment advice above) i.e ensure that they are fitted snugly to the luggage and are not left baggy and able to fill with water when on the move.
- PRODUCT**
To ensure longevity of the luggage, the manufacturer's own cleaning and storage instructions should always be observed.

- USAGE**
As the fitment of luggage may affect the stability or operating characteristics of the motorcycle, riders should always heed the stated recommended maximum speeds for both solo and "two-up" use. Care should also be taken with luggage that uses magnetic mountings as these may affect items containing magnetic data such as credit cards, film, etc. This luggage has been designed for universal fitment on motorcycles, for road use only.
- PRODUCT CARE**
CLEANING
The luggage is water repellent and stain resistant. It is recommended that you hand clean your luggage after every journey, especially in poor weather conditions. Use warm water and a mild detergent (always test any detergent on a small discrete area first) and then wipe clean with a damp cloth.
- STORAGE**
Store in a dry place in its original cloth dust bag which is provided.
- IMPORTANT**
The manufacturer, cannot accept any liability for damage caused to the vehicle, the luggage or its contents arising out of its misuse or any failure to fit and use it in accordance with the above guidelines and the manufacturer's special instructions

- UTILISATION**
Dans la mesure où l'installation du bagage peut affecter la stabilité ou les caractéristiques de fonctionnement de la moto, tenez toujours compte des vitesses maximales recommandées indiquées à la fois pour une utilisation à un et deux passagers. Faites également attention avec les bagages montés sur des supports magnétiques car ces derniers peuvent avoir un impact sur les objets contenant des données magnétiques, tels que les cartes de crédit, les pellicules, etc. Le présent bagage peut être installé sur tous les modèles de motos, mais a été conçu pour une utilisation sur route uniquement.
- INSTALLATION**
Toutes les surfaces adjacentes de la moto doivent être propres et lisses afin d'éviter toute abrasion éventuelle. En cas de risque d'abrasion, prenez les précautions nécessaires. Le bagage doit être correctement fixé à la moto et être monté à l'écart des pièces mobiles et des sources de chaleur, telles que le moteur et le(s) système(s) d'échappement. Il vous est recommandé de vérifier régulièrement la sécurité et le support du bagage durant le trajet.
- HOUSSES DE PLUIE**
Si vous avez installé des housses de pluie, il est de votre responsabilité de vous assurer qu'elles sont correctement attachées (voir conseil d'installation plus haut) : assurez-vous qu'elles sont parfaitement attachées au bagage, sans offrir de prise d'air lorsque vous êtes en mouvement.
- PRODUIT**
Afin de garantir la longévité du bagage, respectez toujours les instructions de nettoyage et de rangement du fabricant.

The information included in this booklet was correct at time of going to print, subject to errors and omissions. Product specification is subject to change. If you require any further help or advice, do not hesitate to contact either your local authorised Oxford dealer or Oxford direct on +44(0)1993 862300

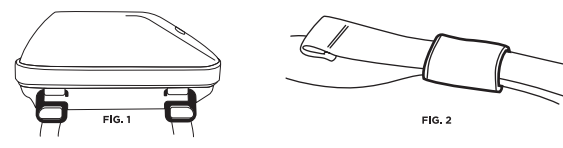
Oxford Products Ltd.
De Havilland Way
Range Road
Witney OX29 0YA
www.oxfordproducts.com
customerservices@oxprod.com

OXFORD
Essential Rider Equipment
Oxford Products Ltd
Witney, Oxon, OX29 0YA
www.oxfordproducts.com

FICHE D'INFORMATION POUR L'UTILISATEUR T5s SACOCHE POUR PORTE-BAGAGES

- CARACTÉRISTIQUES**
- Capacité 5L
 - Couverture moulée en EVA et corps en polyuréthane.
 - Système de sangle avec boucle de serrage en G, en métal résistant.
 - Base en tissu polyester 600D.
 - Passepoil réfléchissant.
 - Fermetures éclair imperméables
 - Poignée de transport fine et ergonomique en élastomère thermoplastique.
 - Fixations renforcées pour davantage de solidité et de durabilité.
 - Inclut un sac de rangement en tissu protecteur.
 - Charge max. 5 kg.
 - Conforme à la norme iso: 105-E012 relative à la résistance des couleurs.
- CONSEILS À L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR**
Avant d'installer la sacoché arrière, assurez-vous toujours que la surface sur laquelle vous allez la fixer est totalement exempte de poussière. En effet, le moindre résidu peut laisser des marques. La sacoché est conçue pour être fixée sur le siège arrière amovible/passager d'une moto et non sur un siège de forme arrondie, un housse de protection de siège ou un support. **LES SACOCHEs ARRIÈRE DOIVENT ÊTRE ATTACHÉES AU SIÈGE PASSAGER À L'AIDE DES SANGLES FOURNIES.**
- SOMMAIRE**
- 1 x Sacoché pour porte-bagages
 - 1 x Sangles de fixation
 - 4 x Boucles de serrage en métal

- INSTRUCTIONS DE MONTAGE**
1. Déverrouillez et soulevez le siège de la moto (ou la selle du siège passager, le cas échéant).
 2. Attachez les sangles de fixation comme indiqué à la Fig. 1 sur un côté, en vous assurant que les boucles de serrage sont tournées vers l'intérieur, l'une vers l'autre.
 3. Placez le sanglage sous le siège et attachez-le de la même manière de l'autre côté de la sacoché pour porte-bagages.
 4. Serrez les sangles de fixation de chaque côté et remettez le siège en place. Assurez-vous que les sangles de fixation sont bien maintenues en place à l'aide des élastiques. Fig. 2



- AVERTISSEMENT**
- Ne chargez pas trop le bagage. La charge maximale recommandée est de 5 kg par sacoché.
 - Il vous incombe de vous assurer que les bagages sont fixés de manière à ne pas endommager vos biens ni à vous mettre en danger.
 - Ne dépassez pas les limitations de vitesse légales en vigueur en France. Ce produit a uniquement été testé pour être utilisé selon les limitations de vitesse légales en vigueur au Royaume-Uni.
 - Vérifiez régulièrement les fixations/sangles à la recherche de tout signe d'usure et remplacez-les en cas de signes de faiblesse ou de dégâts causés par une friction. Les fixations/sangles sont disponibles auprès de votre concessionnaire local.
 - Ne mettez pas de sangles sous la queue car le pneu arrière peut provoquer un contact dangereux lors de la compression du ressort.
 - Ne laissez aucune sangle pendre près des roues ou des chaînes.
 - Veillez à ce qu'aucune partie des sangles ou des sacoches ne puisse endommager la moto et à ce qu'elles ne frottent pas contre des pièces mobiles ou chaudes du véhicule, comme le pot d'échappement, afin d'éviter qu'elles ne s'éliment, ne brûlent ou ne s'usent de toute autre manière.
 - En cas de doute sur la sécurité du bagage sur la moto, demandez conseil à votre concessionnaire Oxford local avant toute utilisation.

Conseil de Motor Cycle Industry Association Ltd.
"Une moto constitue un «environnement relativement hostile» pour les bagages : les instructions générales suivantes sont donc fournies pour garantir que le bagage remplit sa fonction comme l'a prévu le fabricant. Comme pour tous les types de bagages, vous devez toujours prêter une attention particulière aux instructions de sécurité, d'installation et d'utilisation du fabricant incluses avec ce produit."

- UTILISATION**
Dans la mesure où l'installation du bagage peut affecter la stabilité ou les caractéristiques de fonctionnement de la moto, tenez toujours compte des vitesses maximales recommandées indiquées à la fois pour une utilisation à un et deux passagers. Faites également attention avec les bagages montés sur des supports magnétiques car ces derniers peuvent avoir un impact sur les objets contenant des données magnétiques, tels que les cartes de crédit, les pellicules, etc. Le présent bagage peut être installé sur tous les modèles de motos, mais a été conçu pour une utilisation sur route uniquement.
- INSTALLATION**
Toutes les surfaces adjacentes de la moto doivent être propres et lisses afin d'éviter toute abrasion éventuelle. En cas de risque d'abrasion, prenez les précautions nécessaires. Le bagage doit être correctement fixé à la moto et être monté à l'écart des pièces mobiles et des sources de chaleur, telles que le moteur et le(s) système(s) d'échappement. Il vous est recommandé de vérifier régulièrement la sécurité et le support du bagage durant le trajet.
- HOUSSES DE PLUIE**
Si vous avez installé des housses de pluie, il est de votre responsabilité de vous assurer qu'elles sont correctement attachées (voir conseil d'installation plus haut) : assurez-vous qu'elles sont parfaitement attachées au bagage, sans offrir de prise d'air lorsque vous êtes en mouvement.
- PRODUIT**
Afin de garantir la longévité du bagage, respectez toujours les instructions de nettoyage et de rangement du fabricant.

- CHARGEMENT**
Veillez toujours à ce que le bagage soit chargé de façon aussi uniforme que possible, sans dépasser la capacité maximale ni les limites de poids indiquées. Placez les objets lourds au fond du bagage et faites particulièrement attention aux objets tranchants afin d'éviter d'endommager le bagage. En fonction du type et des caractéristiques du bagage, il se peut que vous deviez protéger le contenu contre les éléments (p. ex. l'eau, la saleté, etc.) en l'emballant dans des sacs en plastique par exemple.
- ENTRETIEN DU PRODUIT**
NETTOYAGE
Ce bagage est déperlant et résistant aux tâches. Nous vous conseillons de nettoyer à la main le bagage après chaque trajet, surtout lorsque les conditions météorologiques ont été mauvaises. Utilisez de l'eau tiède et du savon doux (commencez toujours par tester le détergent sur une petite zone peu visible), puis essuyez avec un chiffon humide.
- RANGEMENT**
Rangez le bagage dans un endroit sec et à l'écart des objets sensibles aux champs magnétiques, dans son sac en tissu anti-poussière d'origine fourni.
- IMPORTANT**
Le fabricant décline toute responsabilité en cas de préjudices au véhicule, au bagage ou à son contenu découlant d'une utilisation inappropriée ou bien d'une fixation et d'une utilisation non conformes aux instructions ci-dessus et aux instructions spéciales du fabricant.

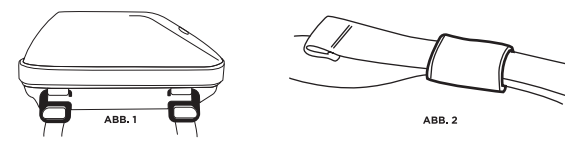
Les informations présentées dans ce livret étaient correctes au moment de l'impression, sous réserve d'erreur ou d'omission. Les caractéristiques du produit sont sujettes à modification. Les informations présentées dans ce livret étaient correctes au moment de l'impression, sous réserve d'erreur ou d'omission. Les caractéristiques du produit sont sujettes à modification.

Oxford Products Ltd.
De Havilland Way
Range Road
Witney OX29 0YA
www.oxfordproducts.com
customerservices@oxprod.com

VERBRAUCHERINFORMATIONSBLETT T5s RÜCKWÄRTIGE TASCHE

- EIGENSCHAFTEN**
- 5 L Kapazität
 - EVA geformter Deckel & PU-Körper
 - Strapazierfähiger Spanverschluss Gleitband mit G-Metallhaken
 - 600D Polyester-Gewebebasis
 - Reflexpaspeln
 - Wasserabweisende Reissverschluss
 - Innenliegende Netztasche mit Reißverschluss
 - Schlanker, ergonomischer TPR-Tragegriff
 - 2 x Kabeldurchführungsöffnungen
 - Verstärkte Befestigungen für zusätzliche Festigkeit und Haltbarkeit
 - Inklusive einer Aufbewahrungstasche aus Stoff
 - Tragfähigkeit 5 kg
 - Erfüllt die ISO-Anforderungen: 105 E012 für Farbchtheit
- BEWERTUNG**
- 1 x Tail Pack
 - 1 x Gurte
 - 4 x Metall-Spannhaken

- EINBAUANLEITUNG**
1. Die Sitzbank des Motorrads (oder ggf. den Soziussitz) entriegeln und anheben.
 2. Befestigen Sie die Gurtbänder, wie in Abb. 1 auf einer Seite angeben. So dass die Spannhaken nach innen und zueinander zeigen.
 3. Legen Sie den Gurt unter den Sitz und haken Sie ihn identisch auf die andere Seite des Tail Packs.
 4. Ziehen Sie die Gurtbänder auf jeder Seite an und setzen Sie den Sitz wieder ein. Vergewissern Sie sich, dass die Gurtbänder mit den elastischen Schlaufen gesichert sind. Abb. 2



- WARNUNG**
- Nicht überladen – die maximale empfohlene Kapazität beträgt 5 kg pro Tasche.
 - Der Benutzer trägt die Verantwortung dafür, das Gepäckstück so zu befestigen, dass der Benutzer nicht gefährdet bzw. das Eigentum des Benutzers nicht beschädigt wird.
 - Es müssen stets die gesetzlich vorgeschriebenen Tempolimits beachtet werden. Dieses Produkt wurde nur für den Gebrauch bei im Vereinigten Königreich erlaubten Geschwindigkeiten getestet.
 - Spanngurms regelmäßig auf Verschleiß prüfen und ersetzen, falls sie Reibungs- oder sonstige Schäden aufweisen. Ersatz ist bei Ihrem Händler vor Ort erhältlich.
 - Nicht sicher angebrachtes Gepäck kann sich lösen und zu Unfällen mit schweren Verletzungen oder sogar Todesfällen führen
 - Legen Sie keine Gurte unter das Heck, da der Hinterreifen während der Federkompression gefährliche Berührung verursachen kann
 - Stellen Sie sicher, dass kein Teil der Gurte oder der Tasche Ihr Motorrad beschädigen kann und dass dieses nicht an beweglichen oder heißen Teilen des Motorrads reiben und somit ausfransen, Feuer fangen oder sonstige Beschädigungen erleiden könnte.
 - Bei Zweifel bezüglich der sicheren Befestigung des Gepäcks an Ihrem Motorrad vor dem Gebrauch Ihren Oxford-Händler am Rat fragen.

Beratung von Motor Cycle Industry Association Ltd.
"Ein Motorrad ist eine relativ "harsche Umgebung" für Gepäckstücke, und die folgenden allgemeinen Richtlinien werden aufgestellt, um sicherzustellen, dass das Gepäck so funktioniert, wie vom Hersteller beabsichtigt. Wie bei allen Arten von Gepäck sollten Benutzer immer besonders auf die Sicherheits-, Montage- und Gebrauchsanweisungen des Herstellers achten, die diesem Produkt beiliegen."

- LADUNG**
Achten Sie immer darauf, dass das Gepäck so gleichmäßig wie möglich und innerhalb der angegebenen maximalen Tragfähigkeits- und Gewichtsgrenzen geladen wird. Schwere Gegenstände sollten unten beladen werden, und besondere Vorsicht ist bei scharfen Gegenständen geboten, um Schäden am Gepäck zu vermeiden. Je nach Art und Spezifikation des Gepäcks muss der Inhalt gegen Witterungseinflüsse (z.B. Wasser, Schmutz, etc.) geschützt werden, z.B. durch Einwickeln in Plastiktüten.
- PASSFORM**
Alle angrenzenden Oberflächen des Motorrads sollten sauber und glatt sein, um einen möglichen Abrieb zu vermeiden. Besteht die Möglichkeit eines Abriebs, sollten die erforderlichen Vorkehrungen getroffen werden. Das Gepäck sollte sicher am Motorrad befestigt und frei von beweglichen Teilen und Wärmequellen wie Motor und Abgassystem(en) montiert werden. Es wird empfohlen, dass die Mitfahrer die Sicherheit/Montage des Gepäcks während der gesamten Reise in regelmäßigen Abständen überprüfen.
- REGENSCHUTZ**
Bei der Montage von Regenabdeckungen ist der Benutzer dafür verantwortlich, dass sie korrekt und sicher montiert werden (siehe Montagehinweis oben), d.h. dass sie fest mit dem Gepäck verbunden sind und nicht ausgeleiert werden und sich während der Fahrt mit Luft füllen können.
- PRODUKT**
Um die Langlebigkeit des Gepäcks zu gewährleisten, sind immer die herstellereigenen Reinigungs- und Aufbewahrungsvorschriften zu beachten.

- ANWENDUNG**
Da die Gepäckausstattung die Stabilität oder die Laufeigenschaften des Motorrads beeinträchtigen kann, sollten die Fahrer immer die angegebene empfohlenen Höchstgeschwindigkeiten sowohl für die Einzel- als auch für den "Fahrt zu zweit" beachten. Vorsicht ist auch bei Gepäckstücken mit Magnethalternungen geboten, da diese Gegenstände mit magnetischen Daten wie Kreditkarten, Filme usw. beeinträchtigen können. Dieses Gepäck wurde für den universellen Einsatz auf Motorrädern entwickelt; nur für den Straßenverkehr.
- PFLEGE DES PRODUKTS**
REINIGUNG
Das Gepäck ist wasser- und schmutzabweisend. Es wird empfohlen, dass Sie Ihr Gepäck nach jeder Reise handreinen, besonders bei schlechtem Wetter. Verwenden Sie warmes Wasser und ein mildes Reinigungsmittel (testen Sie jedes Reinigungsmittel immer zuerst auf einer kleinen separaten Fläche) und wischen Sie es dann mit einem feuchten Tuch ab.
- LAGERUNG**
Lagern Sie den Rucksack an einem trockenen Ort fernab von magnetisch empfindlichen Materialien in seinem mitgelieferten Original-Gewebe-Staubschutzebeutel.
- WICHTIG**
Der Hersteller kann keine Haftung für Schäden am Fahrzeug, am Gepäck oder am Inhalt übernehmen, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Nichtbeachtung der oben genannten Richtlinien und der besonderen Anweisungen des Herstellers entstehen.

Die in dieser Broschüre enthaltenen Informationen waren zum Zeitpunkt der Drucklegung korrekt, vorbehaltlich Irrtümer und Auslassungen. Änderungen der Produktspezifikationen sind vorbehalten. Wenn Sie weitere Hilfe oder Beratung benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen autorisierten Oxford Händler oder direkt an Oxford unter +44(0)1993 86230

Oxford Products Ltd.
De Havilland Way
Range Road
Witney OX29 0YA
www.oxfordproducts.com
customerservices@oxprod.com

OL528

T5S TAIL PACK

INSTRUCTIONS

DESIGNER_ **LUCY COOPER**
INCEPT_ **7_12_2018**
REVISION N°_ **5**
REVISION DATE_ **14_12_2018**

COLORS (FOR REFERENCE)

- 100% BLACK**
- WHITE**

TECHNICAL INFO

- **PRINT TO 100GSM**

- **CUTTER GUIDE**
- **FOLD LINES**

258 mm

FICHE D'INFORMATION POUR L'UTILISATEUR

T5s BOLSA PARA SILLÍN

CARACTERÍSTICAS

- Capacidad De 5 L.
- Tapa moldeada de EVA y cuerpo de poliuretano.
- Sistema de correas con hebillas de tensión y ganchos en forma de G de metal resistente.
- Cose de tela de poliéster de 600D.
- Detalle reflectante.
- Cremalleras Resistentes Al Agua.
- Bolsillo interno de malla con cremallera.
- Asa delgada y ergonómica de goma termoplástica.
- Componentes reforzados para mayor durabilidad y resistencia.
- Incluye una bolsa protectora de tela para guardarla.
- Carga máxima 5 kg.
- Cumple la norma ISO: 105 EO-12 de solidez del color

CONSEJO PARA EL USUARIO

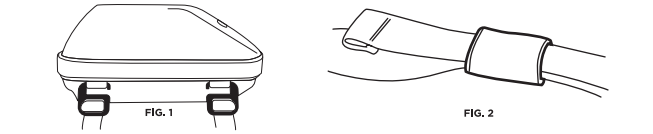
Antes de montar su bolsa para sillín, asegúrese siempre de que la superficie sobre la cual se va a montar está limpia y no tiene polvo. Incluso el más fino de los residuos puede provocar ralladuras. La bolsa para sillín está diseñada para sujetarse a un asiento trasero, desmontable o no, de una motocicleta, y no sobre una joroba o un portaequipajes. LA BOLSA PARA SILLÍN DEBE SUJETARSE AL SILLÍN TRASERO CON LAS CORREAS SUMINISTRADAS.

INDICE

- 1 x Bolsa para sillín
- 1 x Correas de cincha
- 4 x Ganchos de metal

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Desbloquee y levante el asiento de la motocicleta (o la almohadilla del asiento del colín si la motocicleta tiene uno).
2. Amarre las correas tal y como se indica en la figura 1, asegurándose de que los ganchos estén mirando hacia dentro.
3. Las correas deben colocarse por debajo del sillín y engancharse al extremo opuesto de la bolsa para sillín.
4. Ajuste las correas y vuelva a colocar el sillín en su sitio. Asegure las correas con las tiras elásticas. (Figura 2)



ADVERTENCIA

- No sobrecargar – la capacidad de carga máxima recomendada es de 5 kg por bolsa.
- Es responsabilidad del propietario asegurarse de que el equipaje esté sujeto de forma que no dañe o ponga en peligro al propietario o a cualquier bien del propietario.
- No supere el límite de velocidad legal del R.U. Este producto solo ha sido probado para su uso a velocidades en carretera legales en el R.U.
- Compruebe regularmente el desgaste de las cuerdas/correas y cámbielas si muestran alguna señal de debilitamiento o de daños por fricción. Puede comprárlas en su distribuidor local.
- Si el equipaje no está sujeto con seguridad, puede soltarse o provocar una obstrucción que conlleve lesiones graves e incluso la muerte.
- No coloque ninguna correa debajo de la sección de la cola, ya que el neumático trasero puede hacer contacto peligroso bajo la compresión de la suspensión
- Asegúrese de que ninguna parte de las correas o de la bolsa pueda dañar su motocicleta y de que no rozan contra ninguna pieza móvil o caliente de la motocicleta, como el tubo de escape, provocando que se puedan deshilachar, quemar o dañar.
- Si tiene alguna duda sobre la seguridad del equipaje en su motocicleta, busque consejo en su distribuidor de productos Oxford antes de usar este producto.

Consejos de Motor Cycle Industry Association Ltd.

“La motocicleta no es el lugar ideal para colocar una bolsa. El objetivo de las siguientes instrucciones es garantizar que el rendimiento de este producto es el que el fabricante desea ofrecer. De igual modo que con otros productos de este tipo, el usuario deberá prestar atención a las instrucciones de seguridad, instalación y uso proporcionadas por el fabricante que se incluyen con el producto.”

CARGA

Asegure de que el peso esté bien repartido y de que no sobrepasa la capacidad máxima de la bolsa ni el límite de peso. Los objetos de mayor peso deberán colocarse en la base y deberá prestar atención a los objetos afilados para evitar que estos dañen la bolsa. Dependiendo del tipo y las especificaciones de cada bolsa, es posible que deba proteger el contenido de los elementos (agua, polvo, etc.) envolviéndolos, por ejemplo, en bolsas de plástico.

INSTALACIÓN

Las superficies contiguas deberán limpiarse para evitar que sufran posibles abrasiones. Siempre que exista la posibilidad de que la superficie sufra abrasiones, deberán tomarse las precauciones apropiadas. La bolsa deberá ajustarse de manera segura a la motocicleta. No debe instalarse la bolsa en componentes móviles de la motocicleta ni en partes que sean fuentes de calor, como por ejemplo el motor o el tubo de escape. Es recomendable que los conductores comprueben la seguridad/instalación de la bolsa regularmente a lo largo del viaje.

FUNDAS IMPERMEABLES

Si utiliza una funda impermeable para la bolsa, es su responsabilidad comprobar que está instalada adecuadamente y de forma segura (consulte la guía de instalación más arriba). Por ejemplo, asegúrese de que está bien sujeta a la bolsa y de que no está holgada y pueda llenarse de aire durante el viaje.

PRODUCT

Para garantizar la durabilidad del producto deberá seguir las instrucciones de limpieza y de almacenamiento proporcionadas por el fabricante.

En el momento de su impresión, la información que contiene este folleto es correcta aunque puede contener erratas u omisiones. Las especificaciones del producto pueden cambiar. Si necesita ayuda u orientación adicional, no dude en ponerse en contacto con su distribuidor local o llame a Oxford al +44(0)1993 86230

Oxford Products Ltd.
De Havilland Way
Range Road
Witney OX29 0YA
www.oxfordproducts.com
customerservices@oxprod.com

360 mm

FOGLIO ILLUSTRATIVO

T5s ZAINO DA SELLA

CARATTERISTICHE

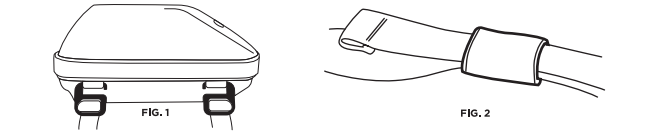
- Capacità Di 5 L.
- Copertchio stampato in EVA e corpo in PU
- Sistema di cinghie con blocco tensionamento mediante ganci a G in metallo duro
- Base in poliestere 600D
- Motivo riflettente
- Cerniere Resistenti All'acqua
- Tasca a rete con cerniera interna
- Maniglia di trasporto ergonomica e sottile, in TPR
- Gli attacchi rinforzati migliorano la robustezza e la durata
- Sacca di protezione in tela (in dotazione)
- Carico max 5 kg
- Conforme a ISO: 105 EO12 colori solidi

INDICE

- 1 x Zaino da sella
- 1 x Cinghie a nastro
- 4 x Ganci di tensionamento in metallo

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Sbloccare e sollevare il sedile del mezzo (o l'eventuale imbottitura del sedile passeggero).
2. Attaccare le cinghie a nastro come indicato su un lato della Fig.1 controllando che i ganci di tensionamento siano rivolti all'interno, uno di fronte all'altro.
3. Posizionare la cinghia sotto il sedile e agganciare all'altro lato dello zaino nello stesso modo.
4. Stringere le cinghie a nastro su ogni lato e riposizionare il sedile. Fissare in sede le cinghie a nastro con gli occhielli elastici. Fig. 2



ADVERTENCIA

- No sobrecargar – la capacidad de carga máxima recomendada es de 5 kg por bolsa.
- Es responsabilidad del propietario asegurarse de que el equipaje esté sujeto de forma que no dañe o ponga en peligro al propietario o a cualquier bien del propietario.
- No supere el límite de velocidad legal del R.U. Este producto solo ha sido probado para su uso a velocidades en carretera legales en el R.U.
- Compruebe regularmente el desgaste de las cuerdas/correas y cámbielas si muestran alguna señal de debilitamiento o de daños por fricción. Puede comprárlas en su distribuidor local.
- Si el equipaje no está sujeto con seguridad, puede soltarse o provocar una obstrucción que conlleve lesiones graves e incluso la muerte.
- Non mettere cinghie sotto la sezione della coda poiché la gomma posteriore potrebbe creare un contatto pericoloso sotto compressione delle sospensioni
- Asegúrese de que ninguna parte de las correas o de la bolsa pueda dañar su motocicleta y de que no rozan contra ninguna pieza móvil o caliente de la motocicleta, como el tubo de escape, provocando que se puedan deshilachar, quemar o dañar.
- Si tiene alguna duda sobre la seguridad del equipaje en su motocicleta, busque consejo en su distribuidor de productos Oxford antes de usar este producto.

Consiglio da Motor Cycle Industry Association Ltd.

“La motocicleta no es el lugar ideal para colocar una bolsa. El objetivo de las siguientes instrucciones es garantizar que el rendimiento de este producto es el que el fabricante desea ofrecer. De igual modo que con otros productos de este tipo, el usuario deberá prestar atención a las instrucciones de seguridad, instalación y uso proporcionadas por el fabricante que se incluyen con el producto.”

CARGA

Asegure de que el peso esté bien repartido y de que no sobrepasa la capacidad máxima de la bolsa ni el límite de peso. Los objetos de mayor peso deberán colocarse en la base y deberá prestar atención a los objetos afilados para evitar que estos dañen la bolsa. Dependiendo del tipo y las especificaciones de cada bolsa, es posible que deba proteger el contenido de los elementos (agua, polvo, etc.) envolviéndolos, por ejemplo, en bolsas de plástico.

INSTALACIÓN

Las superficies contiguas deberán limpiarse para evitar que sufran posibles abrasiones. Siempre que exista la posibilidad de que la superficie sufra abrasiones, deberán tomarse las precauciones apropiadas. La bolsa deberá ajustarse de manera segura a la motocicleta. No debe instalarse la bolsa en componentes móviles de la motocicleta ni en partes que sean fuentes de calor, como por ejemplo el motor o el tubo de escape. Es recomendable que los conductores comprueben la seguridad/instalación de la bolsa regularmente a lo largo del viaje.

FUNDAS IMPERMEABLES

Si utiliza una funda impermeable para la bolsa, es su responsabilidad comprobar que está instalada adecuadamente y de forma segura (consulte la guía de instalación más arriba). Por ejemplo, asegúrese de que está bien sujeta a la bolsa y de que no está holgada y pueda llenarse de aire durante el viaje.

PRODUCT

Para garantizar la durabilidad del producto deberá seguir las instrucciones de limpieza y de almacenamiento proporcionadas por el fabricante.

En el momento de su impresión, la información que contiene este folleto es correcta aunque puede contener erratas u omisiones. Las especificaciones del producto pueden cambiar. Si necesita ayuda u orientación adicional, no dude en ponerse en contacto con su distribuidor local o llame a Oxford al +44(0)1993 86230

Oxford Products Ltd.
De Havilland Way
Range Road
Witney OX29 0YA
www.oxfordproducts.com
customerservices@oxprod.com

KARTA INFORMACYJNA DLA UŻYTKOWNIKA

T5s TORBA NA TYŁ

WŁAŚCIWOŚCI

- Pojemność 5 L
- Pokrywa z formowanego tworzywa EVA i korpus z poliuretanu.
- System paska z blokadą i zaczepem napinającym G z odpornego na zużycie metalu.
- Podstawa z materiału poliestrowego 600D.
- Odbłaskowe lmkówki.
- Wodoszczelne Zamki Bliskawicze
- Wewnętrzna kieszeń siatkowa na zamek bliskawiczy.
- Wąski, ergonomiczny uchwyty do transportu TPR.
- Wzmocnione mocowania zapewniające większą wytrzymałość i trwałość.
- W zestawie torba do przechowywania ściereczki ochronnej.
- Maks. obciążenie 5 kg.
- Zgodność z normami ISO: odporność kolorów 105 EO12.

WSKAZÓWKA DLA UŻYTKOWNIKA

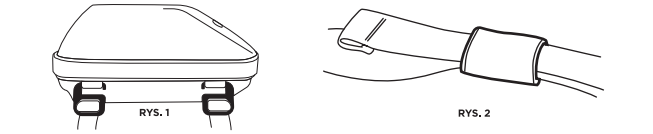
Przed zamontowaniem torby na tylne siedzenie należy zawsze upewnić się, że powierzchnia, na której ma zostać zamocowana torba, jest czysta. Nawet najdrobniejsze zabrudzenia mogą doprowadzić do powstania uszkodzeń. Torba została opracowana z myślą o montażu na zdejmowanym tylnym siedzeniu/ siedzeniu pasażera motocykla, a nie na oslonie/ wybruszeniu siedziska lub bagażniku. TORBY NA TYLNE SIEDZENIE NALEŻY ZAMOCOWAĆ DO SIEDZENIA PASAŻERA ZA POMOCĄ DOŁĄCZONYCH PASÓW.

SPIS TREŚCI

- 1 x Torba na tyl
- 1 x Taśma
- 4 x Metalowe zaczepy napinające

INSTRUKCJA MONTAŻU

1. Odblokkuj i unieś siedzenie (lub podkładkę siedzenia pasażera, jeśli motocykl jest w nią wyposażony).
2. Unieś taśmy zgodnie z ilustracją 1, upewniając się, że zaczepy napinające są skierowane do wewnątrz, wzajemnie do siebie.
3. Umieść taśmy pod siedzeniem i zaczep je z drugiej strony torby na tył w ten sam sposób.
4. Napręż taśmy z każdej strony i zamontuj siedzenie. Upewnij się, że taśmy są przymocowane we właściwym miejscu, korzystając z pętli elastycznych. Rys. 2



OSTRZEŻENIE

- Nie należy nadmiernie obciążać torbę — maksymalne zalecane obciążenie wynosi 5 kg na torbę.
- Obowiązkiem właściciela jest upewnić się, że bagażnik jest zamocowany w taki sposób, by nie spowodował uszkodzenia ciała ani własności właściciela ani nie zagroził ich bezpieczeństwu.
- Nie należy przekraczać ograniczeń prędkości obowiązujących na terenie Wielkiej Brytanii. Ten produkt został przetestowany pod kątem użytkowania wyłącznie przy prędkościach dozwolonych zgodnie z przepisami prawa Wielkiej Brytanii.
- Należy regularnie sprawdzać mocowania/pasy pod kątem zużycia; w przypadku wykrycia jakichkolwiek oznak uszkodzenia lub przecierania należy je wymienić. Elementy te można kupić u lokalnego sprzedawcy.
- Jeśli bagaż nie zostanie bezpiecznie zamocowany, może się odzielić — wystąpienie tego rodzaju przesyłki może doprowadzić do poważnych urazów ciała, a nawet śmierci.
- Nie umieszczaj żadnych pasów pod sekcją tylną, ponieważ tylna opona może stwarzać niebezpieczny kontakt podczas kompresji zawieszania
- Należy upewnić się, że żadna część pasów ani torby nie może uszkodzić motocykla i że nie obciera się ona o żadną ruchomą lub nagrzewającą się część motocykla, taką jak wydech, ponieważ mogłoby to spowodować jej wystrzępienie, zapłon lub innego rodzaju uszkodzenie.
- W razie jakichkolwiek wątpliwości co do bezpieczeństwa bagażu na motocyklu należy przed rozpoczęciem użytkowania zasięgnąć porady u dystrybutora firmy Oxford.

Porada od Motor Cycle Industry Association Ltd.

“Motocykl stanowi stosunkowo nieprzystajnie środowisko” dla bagażu — poniszsze ogólne wytyczne mają zapewnić, że bagaż będzie sprawował się zgodnie z przewidywaniami producenta. Jak przy wszystkich typach bagażu użytkownicy powinni zawsze zwracać szczególną uwagę na dołączone do niniejszego produktu instrukcje producenta dotyczące bezpieczeństwa, mocowania i użytkowania.”

LADOWANIE

Zawsze upewnij się, że bagaż jest załadowany w sposób jak najbardziej równomierny i nie przekracza podanych limitów obciążenia i wagi. Ciężkie przedmioty należy umieścić na dole, a szczególną uwagę należy zwrócić na ostre przedmioty, aby uniknąć uszkodzenia bagażu. W zależności od typu i specyfikacji bagażu konieczne może być zabezpieczenie jego zawartości przed czynnikami zewnętrznymi (np. wodą, kurzem itp.), na przykład przez zawinięcie w plastikowe worki.

MOCOWANIE

Wszystkie przyległe powierzchnie motocykla powinny być czyste i gładkie, żeby uniknąć ewentualnego otarcia. Kiedy istnieje możliwość otarcia, należy podjąć niezbędne środki ostrożności. Bagaż powinien być bezpiecznie przymocowany do motocykla i powinien być zamontowany tak, by nie miał styczności z ruchomymi częściami ani źródłami ciepła, takimi jak silnik czy układ wydechowy. Zaleca się, by kierowcy sprawdzali bezpieczeństwo/mocowanie bagażu w regularnych odstępach czasu podczas całej podróży.

OSŁONY PRZECIWDZESZCZOWE

Jeśli zamocowane są osłony przeciwdeszczowe, na użytkownika spoczywa odpowiedzialność upewnienia się, że są one zamocowane prawidłowo i bezpiecznie (patrz rada dotycząca mocowania powyżej), tj. upewnienia się, że po zamocowaniu przylegają do bagażu, nie zwisają i nie są w stanie nabliżyć/powietrzyć podczas jazdy.

PRODUKT

Aby zapewnić trwałość bagażu, należy zawsze przestrzegać instrukcji producenta dotyczących czyszczenia i przechowywania.

Informację zawartę w niniejszej ulotce były poprawne w momencie oddawania do druku, zastrzegamy sobie możliwość błędów i pominięć. Specyfikacje produktu mogą ulec zmianie. Jeśli potrzebują Państwo dodatkowej pomocy lub rady, prosimy o kontakt z lokalnym autoryzowanym dystrybutorem firmy Oxford lub bezpośrednio z firmą Oxford pod numerem +44(0)1993 86230

Oxford Products Ltd.
De Havilland Way
Range Road
Witney OX29 0YA
www.oxfordproducts.com
customerservices@oxprod.com

ユーザー情報シート

T5s テールバック

特徴

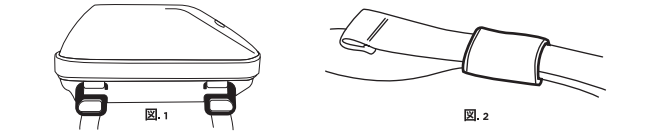
- 容量 5 L
- EVA 製成形蓋とポリウレタン製本体
- 耐摩耗性 G フック デンション ロック スライダー ストラップシステム
- 600D ポリエステル織物ベース
- 反射線取り込織物
- 防水ジップ
- 内側ジップ付きメッシュ ネット ポケット
- スリムな人間工学的ハンドルによる TPR キャリアハンドル
- 更なる強度と耐久性のための強化固定具
- 保護布地製保護バッグ付属
- 最大荷重 5kg
- ISO: 105 EO12「耐変色性」に適合

内容物

- 1 x ウェビングストラップ
- 1 x タスマ
- 4 x 金属製デンションフック

取り付け説明

1. モーターサイクルのシート（モーターサイクルにピリオンシートパッドが付いている場合はそれを）のロックを解除して持ち上げます。
2. デンションフックが互いに向くように内側にしながら、図 1 の片面に示されている通りにウェビングストラップを取り付けます。
3. シートの下にストラップを通し、同じ方法でテールバックのもう一方にフックで留めます。
4. それぞれの側でウェビングストラップを締め付け、シートを元に戻します。伸縮性の輪を用いてウェビングストラップが所定の位置に固定されるようにします。図 2



警告

- 荷重を掛け過ぎてはいけません – 推奨最大積載能力はバッグあたり 5 kg です。
- 損傷を与えない、あるいは所有者または所有者の所有物を危険に曝さないような方法でラゲッジを取り付けることは所有者の責任です。
- イギリスの法定最高速度を超えてはいけません。本製品はイギリスの法定最高速度での使用にのみ試験しています。
- 固定具/ストラップに摩耗がないか定期的に確認し、強度低下や摩耗損傷の兆候を示している場合は交換します。最悪のディーラーから購入できます。
- ラゲッジがしっかりと取り付けられていないと、外れて、重傷の原因となり、死にさえ至る可能性がある障害を引き起こす可能性があります。
- リアタイヤがサスペンション圧縮下で危険な接触をする可能性があるため、テール部分の下にストラップを付けないでください。
- ストラップまたはバッグの一部のみで、使用のモーターサイクルに損傷を与える可能性がないように、モーターサイクルの可動部品や、排気装置などの高温部品にご一緒に、結果として、磨り減ったり、燃えたり、あるいは強度が低下したりしないようにします。
- ご使用のモーターサイクル上でのラゲッジの安全性について疑念がある場合、ご使用前に Oxford デイラーからの助言を求めてください。

Motor Cycle Industry Association Ltd.のアドバイス

“Motor Cycle Industry Association Ltd.は、モーターサイクルが不利な環境です。ラゲッジがメーカーの意図した通りに挙動するように、以下の一般ガイドラインが提供されています。すべてのタイプのラゲッジと同様に、ユーザーは本製品に付属の自分の身の安全、装備品、使用方法に関するメーカーの説明書に常に特別な注意を払う必要があります。”

積み込み

均等に、規定の最大容量と重量制限内でラゲッジを積み込むようにしてください。重い物は底に積み込む必要があります。ラゲッジに損傷を与えないようにするために、先のとがった物に特別な注意を払う必要があります。ラゲッジの摩耗と仕組に対して、例外的に、スチッチバッグで包むことで自然の力（例えは、水、泥など）に対して内容物を守る必要があるかもしれません。

装備品

取り得る摩耗を避けるために、モーターサイクルのすべての塗装した表面をきれいに、滑らかに保つ必要があります。摩耗の可能性がある場合、必要な予防措置を取する必要があります。ラゲッジをモーターサイクルにしっかりと取り付け、エンジンや排気システムなどの可動部品や熱源の邪魔にならないように指圧する必要があります。旅行期間を通して、定期的にモーターサイクルの安全性/取り付けを確認することをお勧めします。

メンテナンス

レイアウトを取り付ける場合、正しくかつ安全に取り付けると（上記参照）、すなわち、ラゲッジにしっかりと取り付け、定期的な状態のままにせず、移動時に空気にさらすことかできないようにすることはユーザーの責任です。

製品

ラゲッジの寿命を確保するために、メーカー独自の洗浄と保管に関する説明を必ず順守する必要があります。

この冊子に記載の情報は印刷時点ですで正しいものでしたが、誤りや脱落が生じることがあります。製品仕様は変更される可能性があります。要し支援または助言が必要な場合、遠慮せずに最寄りの現地承認 Oxford デイラーまたは Oxford (+44(0)1993 86230) に直接お問い合わせください。

Oxford Products Ltd.
De Havilland Way
Range Road
Witney OX29 0YA
www.oxfordproducts.com
customerservices@oxprod.com